

ANUARIO DE BIBLIOTECOLOGÍA



NUEVA ÉPOCA / VOLUMEN 1 / NÚMERO 1 / 2012

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

ANUARIO DE BIBLIOTECOLOGÍA

NUEVA ÉPOCA

VOL. 1, NÚM. 1

2012

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
COLEGIO DE BIBLIOTECOLOGÍA

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

Dra. Gloria Villegas Moreno
Directora

Mtra. Ofelia Escudero Cabezudt
Secretaria General

Dr. Ernesto Priani Saisó
Secretario Académico

Dr. René Aguilar Piña
Secretario Administrativo

Dra. Elsa Margarita Ramírez Leyva
Jefa de la División de Estudios de Posgrado

Dra. Leticia Flores Farfán
Jefe de la División de Estudios Profesionales

Mtra. Flora Leticia Moreno Osornio
Jefa de la División del Sistema de Universidad Abierta

Mtro. José David Becerra Islas
Secretario de Extensión Académica

Lic. Carmen Sánchez Martínez
Coordinadora de Publicaciones

Editores Académicos

Juan José Calva González
Lina Escalona Ríos

Consejo Editorial

Adolfo Rodríguez Gallardo
Universidad Nacional Autónoma de México

Estela Morales Campos
Universidad Nacional Autónoma de México

Hugo Alberto Figueroa Alcántara
Universidad Nacional Autónoma de México

Johann Pirela Morillo
Universidad de Zulia

Sueli Do Amaral
Universidad de Brasilia

Yicel Nayrobis Giraldo Giraldo
Universidad de Antioquia

Juan Carlos Marcos Recio
Universidad Complutense de Madrid

Isabel Villaseñor Rodríguez
Universidad Complutense de Madrid

Edición

Juan Carlos H. Vera
César Molar Torres
Óscar Ramírez Martínez

Diseño

Sara Risk Ferrer

Anuario de Bibliotecología, vol. 1, núm. 1, 2012, es una publicación anual editada por la Universidad Nacional Autónoma de México, a través del Departamento de Publicaciones de la Secretaría de Extensión Académica de la Facultad de Filosofía y Letras, Ciudad Universitaria, México, D. F., 04510. Editor responsable: Lina Escalona Ríos. Reserva de derecho al uso exclusivo del título pendiente. Toda correspondencia deberá ser enviada al Colegio de Bibliotecología, FFL, UNAM, CU, México, D. F., 04510, tel. 56221881. E-mail: escalona@cuib.unam.mx Sitio web: www.filos.unam.mx Este número se terminó de imprimir el 20 de febrero de 2013 en los talleres de Grupo Ediciones S. A. de C. V., Xochicalco 619, col. Vértiz-Narvarte, México, D. F. El tiraje consta de doscientos ejemplares impresos en papel cultural de 75 gr. Se utilizaron en la composición, elaborada por Sigma Servicios Editoriales, tipos Times 24/30, 14/16, 10/12 y 9/12 puntos.

CONTENIDO

Editorial	9
---------------------	---

ARTÍCULOS

<i>El libro en México, 1900-1950</i> Sofía Brito Ocampo	13
<i>Las páginas web y la alfabetización digital de los estudiantes universitarios</i> Judith Licea de Arenas, Miguel Arenas y Javier Valles	33
<i>Tecnologías para el aprendizaje de la bibliotecología: cómo enseñar usando medios digitales</i> Juan Carlos Marcos Recio	39
<i>La bibliotecología y sus leyes</i> Fernando E. González Moreno	53
<i>Lenguajes documentales</i> Blanca Estela Sánchez Luna	61
<i>El desastre de la documentación indígena durante la invasión-conquista española en Mesoamérica</i> Felipe Meneses Tello	79
<i>E-learning: recurso de información para los usuarios de la sociedad del conocimiento</i> Juan Miguel Palma Peña y Mary Carmen Rivera Espino	91
<i>El análisis erudito de textos y la crítica textual</i> Hugo Alberto Figueroa Alcántara	105

8 □ CONTENIDO

<i>La Universidad, las nuevas formas del conocimiento y la formación de los profesionales de la información en el marco del siglo XXI</i> Beatriz Casa Tirao.	111
<i>Panorama de la formación de profesionales de la información en la Escuela Interamericana de Bibliotecología de la Universidad de Antioquia</i> María Teresa Múnera Torres	125
<i>La lectura en el espacio bibliotecológico</i> Elsa Margarita Ramírez Leyva	145

Las páginas web y la alfabetización digital de los estudiantes universitarios

Judith LICEA DE ARENAS¹
Miguel ARENAS²
Javier VALLES³

Resumen

Las páginas electrónicas de 39 bibliotecas universitarias bajo la denominación de biblioteca central, dirección de bibliotecas, coordinación de servicios bibliotecarios, red de bibliotecas, dirección general de bibliotecas, entre otras, pertenecientes a universidades públicas de México se analizaron con base en el programa gratuito Emezeta Rank <<http://rank.emezeta.com>> en su versión beta, el cual evalúa páginas web a través de un *crawler* para hacer una serie de comprobaciones y elaborar un informe con una lista de criterios que sirven para estimar el éxito o popularidad de las páginas, asignándoles puntuaciones en una escala de 0-10, siendo 10 la máxima.

Los indicadores estandarizados obtenidos de Emezeta Rank sirvieron para asumir de qué manera los sitios web influyen en la alfabetización digital de los estudiantes universitarios.

Palabras clave: alfabetización informacional, alfabetización digital, México, universidades, bibliotecas, sitios web, Emezeta Rank.

Abstract

This paper analyzes 39 web sites of academic libraries of public universities in Mexico. These academic libraries are known as central library, directorate general of libraries, coordination of library services, and other different names. This analysis was made with the free software called Emezeta Rank in beta version (<http://rank.emezeta.com>). This software evaluates the success or popularity of the web pages through a crawler, then the program, checks and prepare a report with a list of criteria; the program assigns scores on a scale of 0-10, where score 10 is the highest scale.

¹ Universidad Nacional Autónoma de México, <jllicea@servidor.unam.mx>.

² Universidad Autónoma Metropolitana.

³ Universidad Nacional Autónoma de México.

The standard indicators obtained from Emezeta Rank served also to know the way the web sites are part in the digital literacy of college students.

Key words: information literacy, digital literacy, Mexico, universities, libraries, web sites, Emezeta Rank.

Introducción

Son varias las instituciones o grupos que intervienen en la sociedad de la información; algunas son productoras, vendedoras o distribuidoras, cuyas funciones, en ocasiones, son convergentes. Las bibliotecas, por ejemplo, que ocupan un lugar preponderante como instituciones prestadoras de servicios, coinciden con las instituciones educativas que ofrecen educación formal, como universidades, no formal, o las que adiestran o capacitan para el trabajo en cuanto a que ellas participan en la conformación de la sociedad del aprendizaje. Empero, los límites que las separan son difíciles de delimitar. Sus metas comunes son, sin embargo, contribuir al desarrollo nacional y de los ciudadanos.

De acuerdo con lo anterior, las bibliotecas enfrentan el reto de ser parte de la sociedad de la información innovando y trabajando en relación con diferentes instituciones, entre otras acciones.

Un país como México depende de su propio avance social, el cual está relacionado con el conocimiento disponible. Si bien México participa con 0.64 de la producción mundial de artículos científicos, según los servicios de Thomson-Reuters, la capacidad del país para analizar, consumir y producir conocimiento está determinada en gran parte por la infraestructura de telecomunicaciones, así como por las habilidades de sus recursos humanos para acopiar, organizar y producir conocimiento. La disponibilidad de la infraestructura tecnológica necesaria, sin embargo, trae consigo la necesidad de comprender cómo se adopta la nueva tecnología y cómo debe promoverse la alfabetización informacional.

La alfabetización en información se refiere a las competencias para evaluar y usar críticamente las fuentes de información y aplicar su contenido a las actividades cotidianas de los individuos y comprende, entre otras, las siguientes: alfabetización tecnológica, es decir, la competencia para el manejo de las tecnologías de información y la alfabetización digital, o sea, el dominio de internet y del hipertexto.

Pero ¿cuál ha sido la aportación de las bibliotecas universitarias mexicanas a la alfabetización digital de los estudiantes universitarios? ¿Están realmente interesadas en el diseño de recursos que lleven a los educandos a aprovechar lo que las instituciones educativas les ofrecen en materia de información y de comunicación? ¿Realmente puede darse la innovación educativa si un buen número de bibliotecas no toman en cuenta al estudiante?

De acuerdo con lo anterior, se intentó identificar el éxito de las páginas web de las bibliotecas de universidades públicas de México y su relación con la alfabetización digital.

Métodos

Las páginas electrónicas de 39 bibliotecas universitarias bajo la denominación de biblioteca central, red de bibliotecas, dirección de bibliotecas, coordinación de servicios bibliotecarios, dirección general de bibliotecas, entre otras, pertenecientes a universidades públicas de México, se analizaron con base en el programa gratuito Emezeta Rank <<http://rank.emezeta.com>>, el cual evalúa páginas web a través de un *crawler* para hacer una serie de comprobaciones y elaborar un informe con una lista de criterios que sirven para estimar el éxito o popularidad de las páginas, asignándoles puntuaciones en una escala de 0-10, siendo 10 la máxima. También recomienda cómo mejorar las páginas web. Se trata de un programa no institucional basado en el motor de búsqueda Technorati.

Los indicadores estandarizados de Emezeta Rank son veintiocho, catorce de los cuales están relacionados con la alfabetización digital: soporte de descargas reanudables; criterio de redirección www; velocidad de respuesta; mapa del sitio en formato XML; Page Rank de Google; enlaces en Google; autoridad en Technorati; enlaces en Ask; páginas indizadas en Live; enlaces en Yahoo!; páginas en el índice de Google; contenido plagiado; accesibilidad del sitio web; errores HTML. Sin embargo, para éste artículo sólo se analizaron detalladamente seis indicadores de los catorce arriba mencionados.

Resultados y discusión

Un pequeño número de instituciones (n=8) alcanzó las más altas calificaciones generales (cuadro 1), sin embargo, cuando se analizaron cada uno de los criterios de Emezeta, se encontró, con respecto al Pagerank —uno de los factores utilizados por Google—, una cifra aproximada de la popularidad de las web (cuadro 2).

Cuadro 1. Resumen del Emezeta Rank

Calificación	Núm. de bibliotecas
Más de 4 y menos de 5	3
Más de 3 y menos de 4	5
Más de 2 y menos de 3	18
Más de 1 y menos de 2	12
No localizada	1

Cuadro 2. Distribución de las bibliotecas según el Pagerank

Calificación	Núm. de bibliotecas
7	2
6	18
5	16
4	-

Cuadro 2. Distribución de las bibliotecas según el Pagerank (continuación)

Calificación	Núm. de bibliotecas
3	2
2	-
1	-
No localizada	1

Sólo dos instituciones obtuvieron calificaciones de acuerdo con Technorati, que permite saber quién hace referencia reciente a la web analizada, posiblemente porque es necesario darse de alta y configurar el perfil del sitio. Por otra parte, el buscador Ask se toma como un referente de la consolidación de las páginas web en Internet. En el caso de las instituciones analizadas, tres de ellas aparecieron con la máxima calificación (cuadro 3).

Cuadro 3. Distribución de las bibliotecas de acuerdo con Ask

Calificación	Núm. de bibliotecas
10	3
Más de 1 y menos de 2	4
Menos de 1	31
No localizada	1

La presencia de las web en el buscador Live, cuya calificación se obtiene del número de páginas que éste indiza para cada web, se observó que 14 instituciones se distinguieron con la máxima puntuación (cuadro 4).

Cuadro 4. Distribución de las bibliotecas de acuerdo con el buscador Live

Calificación	Núm. de bibliotecas
10	14
Más de 5 y menos de 10	9
Más de 1 y menos de 5	9
Menos de 1	6
No localizada	1

Sólo 4 instituciones recibieron 5 o más puntos de calificación en el buscador Yahoo!, el segundo buscador en importancia después de Google, y que utiliza el número de enlaces referidos en él para asignar una puntuación (cuadro 5).

Cuadro 5. Distribución de las bibliotecas según Yahoo!

Calificación	Núm. de bibliotecas
Más de 5 y menos de 7	4
Más de 1 y menos de 5	19
Menos de 1	15
No localizada	1

32 instituciones, de 39, recibieron calificación asignada para la programación HTML, establecida de acuerdo con el número de errores identificados en la programación (cuadro 6).

Cuadro 6. Calificación asignada por HTML

Calificación	Núm. de bibliotecas
9-10	8
Más de 5 y menos de 9	4
Más de 1 y menos de 5	21
Menos de 1	5
No localizada	1

Al analizar el soporte para descargas se encontró que veintiuno de los treinta y nueve sitios estudiados cuentan con soporte para descargas, lo cual garantiza que el usuario, cuando esté descargando ficheros, no comenzará desde el principio si la descarga se interrumpe o cancela. En cuanto al criterio de redirección de la www, se observó que ninguna de las instituciones analizadas ha considerado tal criterio, lo cual puede interpretarse como una carencia de la administración del sitio, si se toma en cuenta que un usuario debe tener diferentes formas de acceder al sitio, aún sin la www requerida.

En cuanto a la velocidad de respuesta de la web, y considerando que un tiempo mínimo de respuesta al usuario es un requisito de una página de calidad, se encontró que diecinueve de las treinta y nueve web estudiadas tienen un tiempo de respuesta inferior al medio minuto, seis rebasan el medio minuto de velocidad de respuesta y el resto está por encima del minuto.

El 87% de las instituciones carecen de mapas del sitio, es decir, les hace falta un punto de búsqueda de los robots que son enviados por los buscadores en todo el sitio.

Los enlaces que referencian una página (*backlinks*) y que son parte fundamental para conocer el éxito y popularidad de una página se encontraron en Google (n=20); sólo ocho de ellas superan las cinco ligas al sitio, pero una de ellas rebasa las cien. En el caso de Yahoo!, la mayoría de las instituciones tiene más de cien ligas referenciadas a este buscador.

La indización de las páginas junto con los enlaces contribuyen, de manera importante, a identificar la popularidad de un sitio ya que, mientras más páginas diferentes se indican, es mayor la posibilidad de tener visitas y, por lo tanto, de un mayor éxito. En Live, por ejemplo, treinta de las treinta y nueve instituciones tienen páginas indizadas, mientras que en Google tienen presencia treinta y cinco de las treinta y nueve páginas. Sin embargo, en Google dos instituciones tienen indizadas más de cien mil páginas ¿se trata de un error?

A excepción de una institución, el resto de las páginas tiene errores del tipo HTML, que van de menos uno a cerca de los cien errores, lo que significa que las páginas no se verán correctamente en los navegadores web, los PDA, teléfonos, consolas, lectores de

voz para invidentes, etcétera, es decir, las páginas no están ajustadas a la estandarización prevista por la World Wide Web Consortium (W3C).

Los resultados anteriores muestran que las bibliotecas universitarias mexicanas se han adaptado a los cambios sociales y tecnológicos; sin embargo, sus productos requieren una revisión puesto que la popularidad de sus páginas web no fue relevante de acuerdo con un instrumento de evaluación diseñado en España, país que ha publicado estudios al respecto.⁴ Los estudiantes, por su parte, al requerir de una cuarta competencia cultural que comprende el uso amplio de las computadoras y de la Internet, además de las competencias culturales tradicionales como la lectura, escritura, aritmética,⁵ deben encontrar en la biblioteca el entorno propicio para que se dé una alfabetización informal plena.

Conclusiones

La evaluación externa⁶ de los sitios web de las bibliotecas de las universidades mexicanas evidencia sus fortalezas y debilidades. Asimismo, hace patente que las instituciones universitarias mexicanas cuentan con la infraestructura para promover la formación para la vida de los estudiantes universitarios, sin embargo, se intuye una escisión entre los bibliotecólogos y los especialistas en informática que no han logrado interactuar en beneficio de los usuarios de los sitios. Los primeros pueden ser amateurs, es decir, intentan participar en la vida de la universidad con amor, sin ser forzosamente peritos en la materia. No obstante, un techo de cristal se los impide.

⁴ Véase: G. A. Böhme, "Fourth basic cultural competence?", en *Canadian Journal of Sociology*, vol. 27, núm. 2, 2002, pp. 199-210; L. Codina, "Evaluación de recursos digitales en línea: concepto, indicadores y métodos", en *Revista Española de Documentación Científica*, vol. 23, núm. 1, 2000, pp. 9-44; L. Codina y Mari Carmen Marcos, "Posicionamiento web: conceptos y herramientas", en *El Profesional de la Información*, vol. 14, núm. 2, 2005, pp. 84-99 y A. Calderón, *La evaluación de la página web*, s. l. Observatorio Tecnológico, 2006.

⁵ J. J., Fuentes, *Evaluación de bibliotecas y centros de documentación e información*. Gijón, Trea, 1999.

⁶ J. A. Merlo Vega, "La evaluación de la calidad de la información web: aportaciones teóricas y experiencias prácticas", en *Recursos informativos: creación, descripción y evaluación*. Mérida, Junta de Extremadura, 2003, pp. 101-110.